

## DE

### Sicherheitshinweise

Bitte die folgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren, auch wenn die Leuchte schon montiert ist.












#### Allgemeine Anweisungen:









- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigem Personal ausgeführt werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Achtung!** Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei machen – Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS“ stellen.
- Leuchten dürfen nur für den vorbestimmten Zweck verwendet werden. Innenleuchten dürfen nicht im Außenbereich verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig vorhanden sind, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Leuchten dürfen nicht von Gegenständen abgedeckt werden.
- Leuchten dürfen nicht in der Verpackung ans Netz angeschlossen und betrieben werden.
- Leuchtmittel und Transformatoren entwickeln im Betrieb hohe Temperaturen. Bei unsachgemäßen Gebrauch besteht Brandgefahr und beim Auswechseln des Leuchtmittels Verletzungsgefahr! Immer abkühlen lassen!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Sorgen Sie dafür, dass immer der richtige Lampentyp eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampensymbol und „max ... W“ auf dem Produktetikett bzw. auf der Leuchte).
- Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.

- Bezeichnung der Anschlussklemmen L-Phase, N-Neutralleiter, -Schutzleiter.
- Die angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden.
- Stecker- und Verbindungselemente müssen von Zug- und Drehkräften frei sein.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden. Sind der Leuchte Silikon-Schläuche beigelegt, müssen diese zum Schutz gegen Wärme über die Netzanschlussleitungen gezogen werden.

#### Symbolerklärungen:

Die für diese Leuchte gültigen Symbole finden Sie auf dem Produktetikett, auf der Leuchte sowie auf der Verpackung.

- Schutzklasse  Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün-gelbe Ader) an der Schutzleiterklemme  angeschlossen werden.
- Schutzklasse II  Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
-  Niedervolt, Kleinspannungen
-  Wechselspannung
- Hz** Frequenz (Hertz)
- V** Spannung in Volt
- W** Leistung in Watt
-  Mindestabstand zur angestrahlten Fläche in m. Den genauen Abstand finden Sie am Produktetikett.
-  Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen!
-  Leuchten, die nur für „self-shielded“ Halogenglühlampen ausgelegt sind.
-  Nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
-  montiert auf Oberflächen)  Leuchten zum Einbau oder Abdecken mit thermischen Isolierungen nicht geeignet.
- IP** Schutzgrad der Leuchte gegen äußere Einflüsse. Den entsprechenden Schutzgrad finden Sie am Produktetikett.
- Vorsicht**, es besteht die Gefahr eines Stromschlages. Abdeckungen der Lichtquellen dürfen nicht geöffnet werden, da dadurch spannungsführende Teile berührbar werden.

-  Die Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
-  Die LED - Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
-  Das Betriebsgerät kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
-  Die LED - Lichtquelle kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
-  Die Lichtquelle kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
-  Das Betriebsgerät kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
-  Die LED - Lichtquelle ist nicht austauschbar.
-  Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.

#### Pflegehinweise:

- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, die Netzleitung spannungsfrei machen –Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS“ stellen.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen.
- Es darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an stromführende Teile gelangen.
- Leuchte mindestens 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!
- Leuchten nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

## Hinweise zum Umweltschutz

Diese Leuchte darf am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

## Hinweise zur Batterieentsorgung


Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, weil sie giftige Bestandteile und Schwermetalle enthalten können, die umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein können. Geben Sie leere Batterien an eine geeignete Recycling-Einrichtung. Batterien müssen vor der Entsorgung entnommen und fachgerecht entsorgt werden.

## HU




### Biztonsági útmutató










Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót és tartsa be ezeket a fontos információkat a jövőben is.

#### Általános utasítások:

- Elektronos csatlakozásokat csak képzett dolgozók végezheti
- Gyártó nem vállal felelősséget az olyan sérülésekrét vagy károkért, melyek a lámpa szakszerűlén használatára vezethetők vissza.
- A szerelés előtt kapcsolja ki az elektromos forrást !
- A világítótestet csak arra lehet használni, mire van kiszabva ( például - beltéri használatra szolgáló lámpát nem szabad kültéren használni )
- A lámpatestet nem szabad letakarni
- A szerelés előtt nézzék át az összes lámpá részét hogy rendben e vannak
- Ha valami hibát talál a lámpán csakis a gyártó vagy képzett dolgozó végezheti a lámpa javítását
- Becsomagolt állapotban ne csatlakoztassa a hálózatba a lámpatestet
- Csakis a megadott típusú és fényerősségű izzót használjon ( „ Max ...W ..“ )
- A lámpát neszerelje nedves vagy vezető alapa
- Figyeljenk a szerelésnél arra hogy a vezetékék nelegyenek megsejtve
- A csatlakozókapsokok jelölése: L – fázis, N – semleges vezető () – védővezető.
- A megadott hálózati feszültséget nem szabad túllépni.
- Az izzókat hagyják kihűlni mielőtt hozzá érnének
- Konektorokat és más kapcsolószerveketkeket nehezzák nagyon be a szerelésnél
- Ha a lámpatesthez hozzá van rakva szilikoncső is, azt a hővédelem érdekében a hálózati vezetékre kell helyezni.

#### Szimbólumok értelmezése:

- Minden érvényes szimbólumot erre a termékre megtalálják a termék címkéjén vagy a csomagolásán.
- Védelmi osztály I  Ez a lámpát a védővezetővel (zöld-sárga vezeték) a védővezetőkapocsra  . kell csatlakoztatni
- Védelmi osztály II  Ez a lámpa speciális szigetelésű és nem csatlakoztatható védővezetőre.

-  Alacsony feszültség
-  AC – váltóáramú feszültség
- Hz** ütem (Hertz)
- V** elektromos feszültség voltokban
- W** W teljesítmény wattokban
-  Minimális távolság a megvilágítot felületől. (M).
-  Lámpát bura nélkül nehasznáják .
-  Világítóttesthez csak halogén lehet használni
-  Csak belső felhasználásra alkalmas.
-  : a lámpa csak nem éghető anyagokra szerelhető világítóttestek csak a normálisan gyúlékony anyagokra szerelhetők. Szimbólum adott esetben nincs kiábrázolva.
-  Nemvaló a hőszigetelő anyaggal való fedezésére .
- IP** Védelem foka. Megtalálják az adatokat a címkén.
-  Vigyázzat, áramütés veszélye áll fenn. A fényforrások fedését nem szabad kinyitni, mert ez szabadá tenné a vezető részeket.

-  A LED-fényforrás cseréje a végfelhasználó által

-  A LED fényforrás cseréje a végfelhasználó által

Az előtét végfelhasználói cseréje.

-  A LED fényforrás cseréjét csak szakemberek végezhetik.

-  A LED fényforrás cseréjét csak szakemberek végezhetik.

Az előtétet csak szakértők cserélhetik ki.

-  A fényforrás nem cserélhető

Az előtét nem cserélhető.


#### Karbantartás:

- A lámpa tisztítása előtt kapcsolják ki a vezetékét
- Nemszabad nedvesíteni a vezetékeket
- Lámpa felületét csak óvatossan tisztítják
- A lámpát hagyják 10 percig hűlni mielőtt elkezdnék a tisztítását
- Tisztítást csupán száraz rongyal végezéék

#### Környezetvédelmi jelzés

Ezt a világítótestet, élettartalmának lejártja esetén nem szabad a háztartási hulladéka helyezni, hanem le kell adni egy otyan gyűjtőhelyen, ahol az elektromos és elektronikus készüléket újrahasznosításra összegyűjtik. Ez a szimbólum a terméken a használati utasításon vagy a csomagoláson van feltüntetve. Ez a termék megfelel az „újrahasznosítható” jelzésnek. Az előregedett készülékek újrahasznosításra való leadásával, vagy másfajta értékesítésére való felhasználásával nagymértékben hozzájárul környezetünk védelméhez. Kérjük, hogy a leadással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a területleg illetékes, veszélyes hulladékok leadásával foglalkozó igazgatási szervekhez

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség


-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség


-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség

-  Váltóáramú feszültség

-  Alacsony feszültség


-  Váltóáramú feszültség

## CZ

### Bezpečnostní pokyny




Prosím dodržujte následující bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu a uložte tento návod a to i v případě, že jste svítidlo již připojeno.









#### Všeobecné pokyny:



- Elektrické připojení smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Výrobce nezodpovídá za zranění nebo vady způsobené nesprávným používáním tohoto svítidla.
- Pozor! Před zahájením instalace odpojte napájení vypnutím jističe nebo vyjmutím pojistky z pojistkovvé skříně.
- Svítidlo se smí používat pouze pro předem stanovené účely, například nepoužívejte vnitřní svítidlo ve venkovním prostředí.
- Před instalací zkontrolujte všechny součásti, zdali jsou kompletní.
- Nezakrývejte svítidlo.
- Pokud je svítidlo v balení, nepřipojujte jej ani nezapínejte.
- Žárovky a transformátory mohou být během provozu horké. Při nesprávném použití hrozí nebezpečí požáru a výměnou žárovky si můžete ublížit. Vždy nechte vše vychladnout.
- Je-li vnější přívodní nebo jakýkoli kabel poškozen, musí být nahrazen pouze výrobem nebo jeho servisním technikem nebo kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Ujistěte se, že používáte pouze žárovky s typem a výkonem daný výrobcem. Maximální výkon nesmí být překročen (uvedeno na žárovce nebo svítidle označení „Max...W“).
- Nemontujte svítidlo na mokré nebo vodivé plochy.
- Ujistěte se, že se kabely nebo šňůry nepoškodí během instalace.
- Označení na svorkovnici: L-fáze, N-nulový vodič,  .
- Uvedené síťové napětí nesmí být překročeno.
- Konektory a spojovací materiál neuhajujte příliš silně.
- Nedotýkejte se žárovek holými rukama.
- Pokud je k svítidlu přiložená silikonová trubička, musí být umístěna na síťovém přívodu na ochranu před teplem.





#### Význam symbolů:

Všechny platné symboly tohoto svítidla naleznete na štítku výrobku nebo na jeho obalu.

- Třída ochrany I  . Toto svítidlo musí být spojeno s ochranným vodičem (zeleno-žlutý vodič) na zemnicí svorku  .
- Třída ochrany II  . Toto svítidlo je chráněno dvojitou izolací a nesmí být připojeno k uzemnění.

-  nízké napětí, bezpečnostní nízké napětí
-  AC – střídavý proud napětí
- Hz** frekvence (Hertz)
- V** napětí ve voltech
- W** výkon ve wattech
-  Minimální vzdálenost od osvětleného povrchu v metrech. Přesná vzdálenost, kterou najdete na etiketě výrobku.
-  Nepoužívejte svítidlo bez skla. Pokud je sklo rozbité, musí být co nejdříve vyměněno.
-  Svítidlo určené pouze pro halogenové žárovky.
-  Vhodné pouze pro vnitřní použití.
-  (přisazené) /  Vhodné pro přímou montáž na běžný hořlavý povrch. Symbol není v tomto případě zobrazen.

-  Není vhodný pro krytí s tepelné izolačním materiálem.
- IP** Stupeň ochrany před vnějšími vlivy. Míru ochrany naleznete na typovém štítku.
-  Pozor, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kryt světelných zdrojů se nesmí otvírat, protože by došlo k odkrytí vodivých částí.

-  Výměna světelného zdroje koncovým uživatelem.
-  Výměna světelného LED zdroje koncovým uživatelem.
-  Výměna předřadníku koncovým uživatelem.
-  Výměna světelného LED zdroje pouze odborníkem.
-



